

## «СПУТНИКИ ЦИВИЛИЗАЦИЙ»

## “SATELLITES OF CIVILIZATIONS”

Рецензия на словарь:

**Карманова А. Н., Якубив Т. В.** Вежӧртас восьтан кывкуд = Толковый словарь коми языка. – Сыктывкар: ООО «Анбур», 2016. – 456 с.

**В**связи с информатизацией и глобализацией современного общества наблюдается перестройка в системе форм существования языка: вербальная форма развивается интенсивнее, чем письменная, расширяются его функции. Несмотря на такую тенденцию, роль словарей как спутников цивилизаций в обществе огромна, они востребованы, причем прежде всего теми, кому не безразличен родной язык.

Первые попытки глоссаризации коми языка были предприняты еще в XIX в. и связаны с именами известных ученых-исследователей П. И. Савваитова, Н. П. Попова, Ф. И. Видемана, Г. С. Лыткина и др. Настоящее, отличное от предыдущих по объему лексических данных и территориальному охвату, лексикографирование коми языка началось со второй половины XX в. Это оригинальные в финно-угроведении издания, характерные только для коми языка – «Сравнительный словарь коми-зырянских диалектов» (больше известный как ССКЗД), «Краткий этимологический словарь коми языка» (или КЭСК), «Словарь антонимов коми языка», «Словарь омонимов

коми языка», «Словарь эпитетов коми языка», «Школьный этимологический словарь коми языка», «Словарь синонимов коми языка», «Коми-русский словарь», новый «Русско-коми словарь», «Коми-роч кывчукӧр», «Словарь диалектов коми языка» и др.

Новые двуязычные словари являются определенным итогом развития коми лексикографии. Они опираются на опыт составления национально-русских и русско-национальных словарей, сохраняя преемственность с традициями коми лексикографов. Значительным вкладом в коми лексикологию стало издание ряда отраслевых тематических словарей коми языка, в частности публикация словарей ботанической, зоонимической, анатомической лексики. Работы преследуют научные цели и вместе с тем способствуют дальнейшему развитию литературного коми языка.

Перечисленные словари получили высокую оценку российских и зарубежных специалистов и активно применяются в практике преподавания коми языка в высших и средних учебных заведениях, а также в общеобразовательных учреждениях.

Появление «Толкового словаря коми языка», оригинального издания в коми лексикографии, следует считать еще одним важным событием в развитии и совершенствовании коми языка как одного из государственных языков Республики Коми. Не только учителя и преподаватели коми языка, но и все, кто интересуется языком коренного народа республики, кому дороги и интересны его жизнь и самобытная культура, получили доступное и во всех отношениях познавательное пособие. Словарь включает толкования более 3 000 наиболее часто употребляемых слов, значения каждого доходчиво пояснены, не содержат терминологических и стилистических излишеств, поскольку адресованы широкому кругу читателей, проиллюстрированы соответствующими примерами из коми художественной литературы и устной речи. Кроме того, указаны их основные грамматические формы и варианты произношения, учтена орфография.

Аналогичные работы вызывают интерес к коми языку, создают положительное отношение к его функционированию в обществе, имеют, несомненно, важное значение и должны поддерживаться.

В целом, словарь призван служить надежным источником дальнейшего обогащения лексического фонда коми литературного языка для перспективных исследований в области диалектологии, этнографии, для разработки актуальных проблем

истории коми языка и родственных финно-угорских языков. Словарь представляет интерес для широкого круга читателей – ученых, преподавателей и студентов высших учебных заведений, учителей, писателей, работников печати, телевиде-

ния и радио. Издание «Толковый словарь коми языка», безусловно, повысит престиж республики в финно-угорском мире.

Авторы проделали огромную работу, которая стала заметным вкладом в популяризацию коми языка.

**Мусанов Алексей Геннадьевич,**

*кандидат филологических наук, заведующий сектором языка Института языка, литературы и истории Коми научного центра УрО РАН (г. Сыктывкар, РФ), musanov@mail.illhkomisc.ru*

**Musanov Aleksei G.,**

*Candidate Sc. {Philology}, Head of the Language Sector, Komi Research Center of the Ural Branch of the Russian Academy of Sciences (Syktyvkar, Russia), musanov@mail.illhkomisc.ru*

## ТАЛАНТЛИВЫЙ УЧЕНЫЙ И ПЕДАГОГ (к 80-летию профессора В. В. Пахоруковой)

## A TALENTED SCHOLAR AND A TEACHER (on 80th Birthday Anniversary of Professor V. V. Pakhorukova)

**Т**алантливый ученый и педагог, заслуженный работник Республики Коми, доктор филологических наук профессор Вера Васильевна Пахорукова в 2017 г. отмечает свой юбилей.

Вера Васильевна Пахорукова (в девичестве Ужегова) родилась 20 октября 1937 г. в д. Нижняя Волпа Юсьвинского района Коми-пермяцкого округа. Ее отец, Василий Федорович Ужегов, был директором Нижневолпинской школы, а мама, Нина Дмитриевна Казанцева, – работником избы-читальни. С момента рождения Вера Васильевна была символически связана с будущей

профессией, так как ее родители проживали в учительской квартире, находившейся непосредственно в здании школы. Свою жизнь Вера Васильевна посвятила науке и преподаванию.

Детство В. В. Пахоруковой пришлось на военные и послевоенные годы. Приходилось много работать, но Вера Васильевна вспоминает о том времени с теплотой, так как научилась быть сильной, преодолевать трудности, с уважением относиться к старшим. После окончания семилетней школы она решает пойти по стопам отца и стать учителем. С 1951 по 1955 г. обучается

в Кудымкарском педагогическом училище, активная студентка и сталинский стипендиат. В 1955 г., после окончания училища, Вера Васильевна поступает в Пермский государственный педагогический институт на коми-пермяцкое отделение филологического факультета. В 1960 г., успешно завершив обучение, молодой педагог возвращается в г. Кудымкар, где начинает трудовую деятельность методистом коми-пермяцкого языка окружного института усовершенствования учителей. В 1964 г. она переходит преподавателем русского языка и ли-